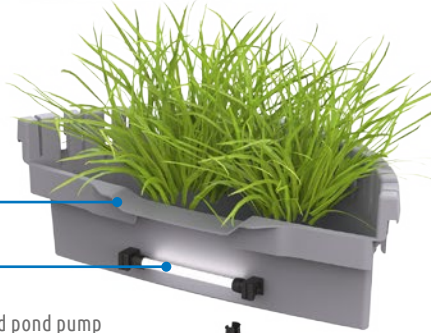


## USER MANUAL

Easy detachable edge  
Leicht abzunehmende Umrandung  
Anneau supérieur amovible  
Eenvoudig afneembare rand



Cascade Plant Filter  
Wasserfall Pflanzenfilter  
Filtre à plants cascade  
Waternval plantenfilter



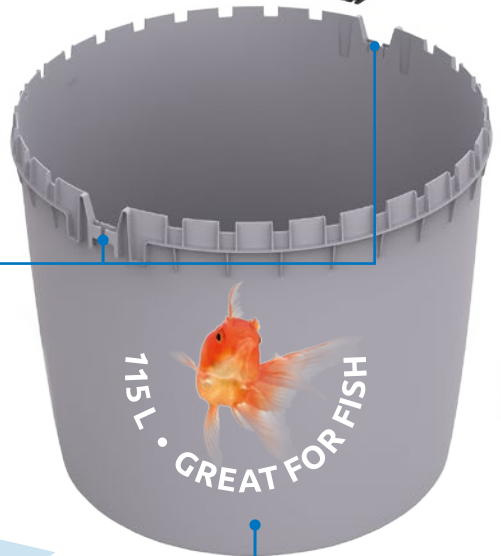
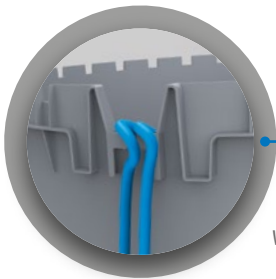
Integrated pond pump  
Integrierte Teichpumpe  
Pompe de bassin intégrée  
Geïntegreerde vijverpomp



Integrated LED light  
Integrierte LED-Beleuchtung  
Eclairage LED intégré  
Geïntegreerde LED verlichting



Concealed cables  
Verdeckte Kabel  
Câbles dissimulés  
Weggewerkte kabels

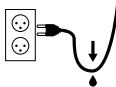


Patio and balcony pond  
Terrassen- und Balkonteich  
Bassin pour balcon et terrasse  
Terras-en balkonvijver

Before use read this manual and all included equipment manuals carefully to avoid any mistakes and hazards while installing or using this product.

## SAFETY:

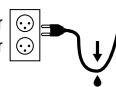
- Suitable for outdoor use.
- Before filling the Patio Pond with water, ensure that it is placed on a smooth, horizontal surface with an adequate load-bearing capacity. Please note, the total weight of the Patio Pond completely with water and equipment is  $\pm 120$  kg.
- Do not move the Patio Pond when it is full with water! If you need to move it, place plants and fish in a clean bucket with water from the Patio Pond and empty the Patio Pond. Then you can safely and easily move the Patio Pond and fill and rebuild it.
- The mains cable of accessories leading out of the Patio Pond must be provided with a drip loop to prevent any water which may run down the cables from reaching items of equipment or the mains socket outlet.
- Never shorten or lengthen the electrical leads.
- Never allow the pump to run dry.
- Don't use the pump or lighting if cords or plugs are damaged. Return the pump or lighting to your dealer for repair or recycling.
- Unplug the pump, lighting and any other electrical equipment from the wall outlet before working on the Patio Pond or in the water.
- Prevent damage from frost! Because frozen water expands, you should place the Patio Pond in a frost-free place, like a garden shed, greenhouse, garage, or empty it for the winter period.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Modifications to the Patio Pond may affect the safety. The warranty will also expire.
- Choose a shady location on your terrace, balcony or in the garden for the Patio Pond. Because strong sunshine will lead to unwanted algae and may harm the fish and plants as a result of overheating. If not available construct or provide some sun cover in the warmest periods.



Lesen Sie diese Anleitung und die Bedienungsanleitung des Zubehörs sorgfältig durch, um Fehler und gefährliche Situationen bei der Installation und Verwendung zu vermeiden.

## SICHERHEIT:

- Geeignet für den Außeneinsatz.
- Stellen Sie den Patio Pond zuerst im Haus auf eine ebene, glatte, waagerechte und ausreichend belastbare Fläche. Bitte beachten Sie, dass das Gesamtgewicht des eingerichteten, und mit Wasser gefüllten Patio Pond  $\pm 120$  kg beträgt. Befüllen Sie ihn anschließend mit Wasser.
- Bewegen Sie den Patio Pond nicht, wenn er voll mit Wasser ist! Setzen Sie die Pflanzen und Fische in einen sauberen Eimer, mit Wasser aus dem Patio Pond und leeren Sie den Patio Pond. Dann können Sie den Patio Pond sicher und einfach bewegen und wieder aufbauen.
- Die Netzkabel aller Geräte die aus dem Patio Pond herausführen, müssen mit einer Tropfschleife versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann.
- Die Kabel dürfen nie gekürzt oder verlängert werden.
- Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen.
- Verwenden Sie die Pumpe oder die Beleuchtung nicht, wenn die Kabel oder Stecker beschädigt sind. Geben Sie die Pumpe oder Beleuchtung zur Reparatur oder zum Recyceln an Ihren Händler zurück.
- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Patio Pond und im Wasser immer zuerst den Stecker der Pumpe, der Beleuchtung usw. aus der Steckdose.
- Verhindern Sie Frostschäden! Da sich das Wasser beim Gefrieren ausdehnt, müssen Sie den Patio Pond in einem frostfreien Raum (Gartenhäuschen, Gewächshaus, Garage) platzieren oder ihn für die Winterzeit leeren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Änderungen am Patio Pond können die Sicherheit beeinträchtigen. Die Garantie verfällt ebenfalls.
- Wählen Sie einen schattigen Platz auf Ihrer Terrasse, Balkon oder im Garten für Ihren Patio Pond. Starkes Sonnenlicht verursacht unerwünschtes Algenwachstum und kann Fische und Pflanzen durch Überhitzung schädigen. Wenn kein Schatten vorhanden ist, platzieren Sie in den sonnigsten Zeiten einen Sonnenschutz.



## WARRANTY CONDITIONS:

2 years manufacturer's warranty on materials and construction defects. Carefully read this manual. Damage due to incorrect use, damage due to contamination or not cleaning the Patio Pond and accessories, breakage, leakage, modifications to the Patio Pond and damage to the cable are not covered by the warranty. Aquadistri is not liable for any damage caused by breakage and/or leaks. The Patio Pond must be returned complete with accessories, accompanied with an official proof of purchase confirming a purchase date for any warranty claims. If this is not the case, it is not eligible for warranty. After receiving and checking, we will determine whether the Patio Pond is eligible for repair or replacement. For a Patio Pond repaired or replaced under warranty, the remaining time of the original warranty period applies. Always keep the proof of purchase, without proof of purchase the warranty will be void!



## RECYCLING

This symbol indicates that this product (if it is discarded) may not be disposed of with normal household waste. Instead it must be handed in at an official collection centre (e.g. HWRC). Or can be returned to the dealer when purchasing a similar new product. Follow the applicable rules in your country for the separate collection of electrical and electronic products. Separate collection and recycling are better for the environment, public health and reduces waste.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

2 Jahre Herstellergarantie auf Material- und Konstruktionsfehler. Lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, durch Verschmutzung und nicht Reinigen des Patio Ponds und des Zubehörs, Leckage, Anpassungen am Patio Pond und Beschädigung des Kabels sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Aquadistri haftet nicht für Schäden die durch Bruch und/oder Leckage verursacht werden. Der Patio Pond muss komplett mit Zubehör zusammen und einem offiziellen Kaufbeleg, der das Kaufdatum bestätigt, zurückgeschickt werden, damit Garantiesprüche geltend gemacht werden können. Ist dies nicht der Fall, kann keine Garantie gewährt werden. Nach Erhalt und Prüfung entscheiden wir, ob der Patio Pond für eine Reparatur oder einen Austausch in Frage kommt. Für einen Patio Pond, das im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wurde, gilt die Restdauer der ursprünglichen Garantiezeit. Heben Sie den Kaufbeleg immer auf, ohne Kaufbeleg erlischt die Garantie!



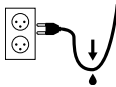
## RECYCLING

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt (falls es ausrangiert wird) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (z.B. den Wertstoffhöfen Ihrer Stadt oder Gemeinde) abgegeben werden oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Getrennte Entsorgung und Recycling ist besser für die Umwelt, die öffentliche Gesundheit und reduziert den Abfall.

Avant utilisation, lisez attentivement ce manuel et tous les manuels d'équipement inclus afin d'éviter les erreurs et les situations dangereuses lors de l'installation et de l'utilisation.

## SÉCURITÉ:

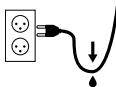
- Convient pour un usage extérieur.
- Avant de remplir le Patio Pond avec de l'eau, assurez-vous qu'il est placé sur une surface lisse, horizontale et de capacité portante suffisante. Attention, le poids total du Patio Pond rempli d'eau et équipement est d'environ 120 kg.
- Ne déplacez pas le Patio Pond quand il est plein d'eau ! Placez les plantes et les poissons dans un seau propre avec de l'eau du Patio Pond et videz le Patio Pond. Ensuite, vous pouvez facilement et en toute sécurité le déplacer et le réinstaller.
- Assurez-vous que les câbles d'alimentation des accessoires sortant du Patio Pond forment une boucle d'égouttement, de manière à ce que l'eau qui s'en écoulait éventuellement ne puisse pénétrer ni dans les appareils, ni dans la prise de courant.
- Ne jamais raccourcir ou allonger les fils électriques.
- Ne laissez jamais faire fonctionner la pompe à sec et employez-la uniquement immergée dans l'eau.
- N'utilisez pas la pompe ou l'éclairage si le cordon ou la fiche sont endommagés. Retournez la pompe ou l'éclairage à votre revendeur pour réparation ou recyclage.
- Avant d'effectuer tout travail dans le Patio Pond et dans l'eau, retirez les prises électriques du pompe, éclairage, etc.
- Prévenez les dommages causés par le gel ! Étant donné que l'eau gelée se dilate, placez le Patio Pond dans une pièce sans gel, comme un abri de jardin, une serre, un garage ou videz-le pour la période hivernale.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités ou un manque d'expérience et de connaissances physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles ont été formées et encadrées d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les modifications apportées au Patio Pond peuvent affecter la sécurité. La garantie expirera également.
- *Choisissez un endroit ombragé sur votre terrasse, votre balcon ou dans le jardin pour le positionnement du Patio Pond. Le fort ensoleillement entrainera des algues indésirables et pourrait nuire aux poissons et aux plantes en raison de la surchauffe. Si cela n'est pas possible, construisez ou couvrez-vous du soleil pendant les périodes les plus chaudes.*



Lees voor gebruik deze handleiding en de handleidingen van de toebehoren aandachtig door om fouten en gevaarlijke situaties tijdens het installeren en gebruik te voorkomen.

## VEILIGHEID:

- Geschikt voor buitengebruik.
- Plaats de Patio Pond eerst op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen voordat u deze met water vult. Let op: het totaalgewicht van de Patio Pond met water en apparatuur is ± 120 kg.
- Verplaats de Patio Pond niet wanneer deze vol is met water! Zet de planten en vissen in schone emmer met water uit de Patio Pond en maak de Patio Pond leeg. Vervolgens kunt u deze veilig en gemakkelijk verplaatsen en opnieuw inrichten.
- De kabels van alle apparaten in de Patio Pond, moeten voorzien zijn van een zogenaamde druppellus, zodat eventueel langlopend water niet in het stopcontact of andere elektrische apparaten terecht komen kan.
- Snoeren nooit inkorten of verlenen.
- De pomp nooit laten droogdraaien.
- De pomp of de verlichting niet gebruiken bij schade aan snoeren of stekkers. Bied de pomp of verlichting bij uw dealer aan voor reparatie of recycling.
- Bij werkzaamheden aan de Patio Pond en/of in het water eerst de stekkers van de pomp, filter, verlichting etc. uit het stopcontact halen.
- Voorkom schade door vorst! Omdat water bij bevriezing uitzet, moet u de Patio Pond in een vorstvrije ruimte (tuinhuisje, kas, garage) plaatsen of leegmaken voor de winterperiode.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
- Wijzigingen aan de Patio Pond kunnen gevolgen hebben voor de veiligheid. Ook de garantie komt hierbij te vervallen.
- *Kies een schaduwrijke plaats op uw terras, balkon of in de tuin voor uw Patio Pond. Sterk zonlicht zorgt namelijk voor ongewenste algengroei en kan oververhitting veroorzaken wat schadelijk is voor uw planten en vissen. Als er geen schaduwrijke plek voor handen is, plaats dan een zonnescherm tijdens de zonnigste periodes.*



## CONDITIONS DE GARANTIE

Garantie du fabricant de 2 ans sur les défauts de matériaux et de construction. Lisez attentivement ce manuel. Les dommages dus à une mauvaise utilisation, les dommages dus à la contamination ou au non-nettoyage du Patio Pond et des accessoires, les bris, les fuites, les modifications du Patio Pond et les dommages au câble ne sont pas couverts par la garantie. Aquadistri n'est pas responsable des dommages aux poissons, aux plantes et aux équipements causés par des bris et / ou des fuites. Le Patio Pond doit être retourné complet avec ses accessoires, accompagné d'une preuve d'achat officielle confirmant une date d'achat pour toute réclamation sous garantie. Si ce n'est pas le cas, il n'est pas éligible à la garantie. Après réception et vérification, nous déterminerons si le patio Pond sera réparé ou remplacé. Pour un patio Pond réparé ou remplacé sous garantie, le temps restant de la période de garantie d'origine s'applique. Gardez toujours la preuve d'achat, sans preuve d'achat la garantie sera annulée !



## RECYCLAGE

Ce symbole indique que ce produit (s'il est jeté) ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Au lieu de cela, il doit être déposé dans un centre de collecte officiel, ou peut être retourné au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire. Avez les règles applicables dans votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés sont meilleurs pour l'environnement, la santé publique et réduisent les déchets.

## GARANTIEVOORWAARDEN

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en constructiefouten. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Schade door verkeerd gebruik, door vervuiling of het niet reinigen van de Patio Pond en toebehoren, breuk, lekkage, aanpassingen aan de Patio Pond en schade aan het snoer, vallen niet onder de garantie. Aquadistri is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door breuk en/of lekkages. De Patio Pond dient compleet met toebehoren en met het aankoopbewijs met de daarop aankoopdatum, ter garantie aangeboden worden. Indien dit niet het geval is, komt deze niet in aanmerking voor garantie. Na ontvangst zullen wij de Patio Pond controleren en bepalen of de Patio Pond in aanmerking komt voor reparatie of vervanging. Voor een Patio Pond dat onder garantie is gerepareerd of vervangen, is de resterende tijd van de oorspronkelijke garantieperiode van toepassing. Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op garantie!



## RECYCLING

Dit symbool geeft aan dat dit product (als het wordt afgedankt) niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Maar moet worden ingeleverd bij een officieel inzamelpunt (bv. Milieustraat). Of kan worden ingeleverd bij het verkooppunt tijdens de aankoop van een vergelijkbaar nieuw product. Volg de in uw land geldende regels voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Gescheiden inzameling en recycling is beter voor het milieu, de volksgezondheid en zorgt voor minder afval.



Ø 64 CM

H 56 CM



Video:  
**Patio  
Cascade Pond**



**AQUADISTRI**

Produced in China for

**[www.aquadistri.com](http://www.aquadistri.com)**

Vlietweg 8, 4791 EZ Klundert, The Netherlands

- Ⓒ No part of this brochure may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, scanning or otherwise, without the prior written permission of the publisher. While every precaution has been taken in the preparation, the publisher cannot be held responsible for any damage caused directly or indirectly by any fault this brochure may contain.
- Ⓓ Nichts von dieser Broschüre darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verfassers in irgendeiner Art und Weise, sei es elektronisch, mechanisch, durch Kopieren oder andere Arten vervielfältigt, gespeichert oder veröffentlicht werden. Trotz aller Sorgfalt bei der Zusammenstellung dieses Textes kann der Verfasser nicht verantwortlich gemacht werden für eventuelle Schäden, die durch Fehler in dieser Ausgabe entstehen können.
- Ⓕ Rien de ce document ne peut être copié, enregistré ou publié sans permissions écrites de l'éditeur. Bien que cette brochure a été réalisée avec la plus grande attention, l'éditeur ne peut être responsable des incidents causés par d'éventuelles erreurs dans cette brochure.
- Ⓜ Niets van deze uitgave mag worden vervoelvoudigd, opgeslagen of openbaar gemaakt in enige vorm, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Ondanks alle aan de tekst bestede zorg, kan de uitgever geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele schade die kan voortvloeien uit enige fout die in deze folder zou kunnen voorkomen.

